



STEAM EZEE



Model: 601



## INTRODUCTION

### Congratulations

**You have made an excellent choice with the purchase of this quality Eurosteam® product.**

**By doing so you now have the assurance and peace of mind which comes from purchasing a product that has been manufactured to the highest standards, performance and safety.**

**We want you to be completely satisfied with your purchase so this Eurosteam® product is backed by our full 12 month manufacturer's guarantee and an outstanding after sales service through our Customer Services Department.**

**We hope you enjoy using your purchase for many years to come.**

## Contents

1. Introduction
2. Safety information and general warnings
3. Description of parts
4. User guide
5. Specifications
6. Care and maintenance
7. Electrical information
8. Warranty

## General information and safety warnings

- Use the appliance for its intended use only.
- The appliance is intended for household use only not for commercial purposes.
- In order to protect against the risk of electric shock, do not immerse any part of the steam cleaner into water or any other liquids.
- Ensure the voltage on the rating plate matches the mains power supply. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance in the same circuit.
- Never pull cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
- During use, do not lift the appliance by power cord.
- Always disconnect the plug of the appliance from electrical outlet when filling the water reservoir with water or emptying and when not in use.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or if the appliance has been dropped or damaged, it must be taken to a qualified technician for examination and repair. Incorrect re-assembly can cause a risk of electric shock when the steam cleaner is used.
- Keep the steam cleaner and its cord out of reach of children less than 8 years of age at all times.
- During use, always position the steam cleaner on a stable, level and horizontal surface.
- Place the steam cleaner in a position where the power cord does not obstruct use.
- Do not allow power cord or supply hose to touch the hot surface.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when using the appliance. Do not touch the hot plate until it has cooled down completely.
- Never use the steam cleaner around other people especially young children because the steam can cause burns.
- The steam cleaner must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The steam cleaner is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Always make sure the water tank is emptied after use.

Note: In some hard water areas it may be necessary to use ionized or distilled water to avoid a build-up of scale in the jets.

### Description of parts

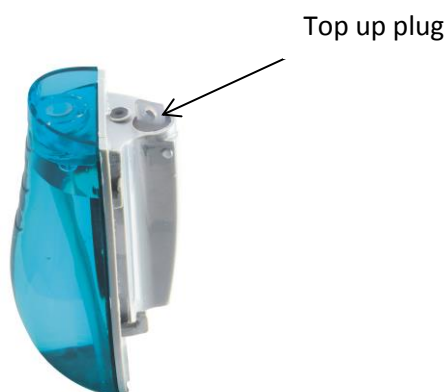
1. Steamer.
2. Steam button.
3. On /indicator light.
4. Water tank.
5. Ironing head.
6. Crease head.
7. Upholstery head.
8. Wool/Linen head.
9. Water measuring cup
10. Travel bag



## User guide

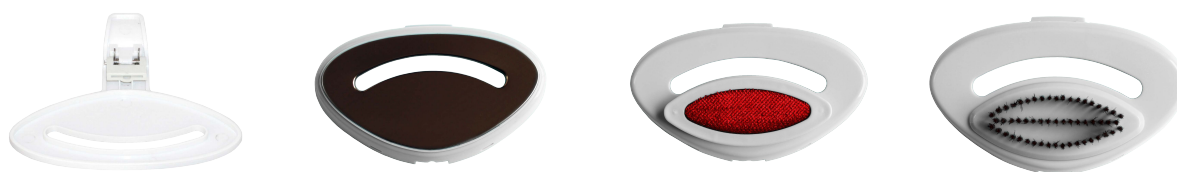
**Usage Note: The Steamer Heads will become very hot during use avoid touching them.**

Remove the tank from the steam cleaner by holding the main body with one hand and the water tank with the other. Firmly pull the tank downwards and it will release moving away from the body. Remove the water top up plug see image. Fill the tank to the maximum using the measuring cup. Replace the plug securely. Replace the water tank.



Connect the plug to a household power point and turn on. The indicator light will light up red after around 15 seconds it will go off, this indicates that the steam has reached the correct temperature. Press the steam button and steam will be released and the light will turn green while you are applying steam.

## Attaching Steamer Heads



On the steam cleaner body there are four protruding locations to which the assortment of steam heads attach, see parts description. Two at the rear are small with a larger single one at the front for fitting the metal ironing head, Upholstery head and Wool brush. There are corresponding slots on the heads to which the protrusions fit into.

Fit by first locating the two smaller points to the cleaner as shown below:



Then push upwards until the larger location snaps into place as arrow shows below:



To remove a head pull down gently on the section that is attached to the large protrusion and the head will release, see arrow .

Corresponding slots in the heads



The fourth protrusion is for attaching the crease head. To fit push the crease head onto the protrusion shown below.



### Crease head fitted



### Clothes ironing

Attach the metal head and hang the garment on a hanger hold the item at the lowest point gently pull down and run the steam cleaner down the item slowly until you have cover all areas. Creases will be removed and the item will be refreshed. Leave in a warm environment the completely dry out.

### Using the plastic crease head

Attach the metal ironing head and crease head to the steamer. Hang the garment on a hanger. Pull the lever on the crease head which will open the gap between the iron and crease head and allow to close over either side of the area where you require a crease for example the legs of trousers. Hold the item at the lowest point gently pull down pressing the steam button as you move.

### Using the wool bush and upholstery heads

These heads can be used to remove small areas of soiling or stains on heavier materials such as linen, wool and upholstery. Attach the head of choice depending on the type of material and work on the area. The brush can be used to apply steam while gently brushing in all directions which will in most cases loosen the cause of the soiling. Use a piece of clean white linen to dab the area after brushing and steaming to remove the residue.

### Specifications

Model: 601

Rated Voltage 110V

Care and maintenance

Rated Frequency 50Hz/60Hz

Rated Power 1500W

### Care and maintenance.

#### After use

Empty the water tank and replace, then turn the steam cleaner on and press the steam button several times to remove and residual water or moisture.

Clean all parts including the steam head using a clean cloth rinsed in warm water and mild detergent and dry thoroughly.

Do not immerse the steam cleaner in water .

Store all components and the steam cleaner in its travel bag, and the original packaging when not in use.

## **1 YEAR LIMITED WARRANTY**

Redfern Enterprises warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

Should any defect covered by the terms of the limited warranty be discovered within one (1) year, Redfern Enterprises will repair or replace (at Redfern's discretion) any defective part provided the unit is returned by the original purchaser, freight prepaid to:

### **Canada**

Redfern Enterprises, 101-127 Commercial Drive, Calgary, AB, T3Z 2A7

**Toll Free:** 1-877-387-7770      **Calgary Local:** 403-735-5130      **Email:** info@redferment.com

### **USA**

Redfern Enterprises, Unit 102, 4114 North Pecos Road, Las Vegas, NV 89115

**Toll Free:** 1-877-462-5757      **Las Vegas Local:** 702-795-3314      **Email:** infous@redferment.com

Proof of purchase is required and \$19.95 for handling and return shipping charges must be pre-paid.

The liability of Redfern Enterprises under this warranty is limited solely to the cost of the replacement parts or the complete unit at our option. **LABOR CHARGES ARE NOT INCLUDED.**

This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This warranty does not apply to any defect arising from misuse of the product, negligence, failure to follow Redfern's instructions, use on current or voltage other than that stamped on the product, alteration or repair not authorized by Redfern Enterprises, or damage due to faulty packaging or mishandling in transit (by a common carrier). Repair or disassembly by anyone other than a Redfern Enterprises authorized service center will void the warranty.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of Redfern enterprises, if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. In no event is Redfern Enterprises liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever.

If you questions or concerns regarding you Redfern Enterprises appliance, please contact Customer Services.

Please **do not return any product without contacting Redfern Enterprises for return authorization.**

Unauthorized returns, as well as C.O.D. shipments, will be refused.

\* Important: After receiving return authorization, carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include your name, complete mailing address and phone number with note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICES"



**EURO**  **STEAM**®

STEAM EZEE



Modèle: 601



## **STEAM EZEE**

### **INTRODUCTION**

#### **Félicitations**

**Vous avez fait un excellent choix avec l'achat de ce produit Eurosteam<sup>MD</sup> de qualité. Vous avez ainsi l'assurance et la tranquillité d'esprit qui vient avec l'achat d'un produit qui a été fabriqué selon les normes de performance et de sécurité les plus élevées.**

**Nous voulons que vous soyez totalement satisfait de votre achat, c'est pourquoi ce produit Eurosteam<sup>MD</sup> est soutenu par notre garantie de 12 mois et un service après-vente exceptionnel par le biais de notre service à la clientèle.**

**Nous espérons que vous aimerez utiliser votre appareil pendant de nombreuses années.**

## Table des matières

2. Introduction.
3. Consignes de sécurité et mises en garde générales
4. Description des accessoires
5. Guide d'utilisation
6. Spécifications.
7. Nettoyage et entretien.
8. Information électrique.
9. Garantie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de l'appareil, les précautions de base suivantes doivent toujours être respectées :

- ☒ Lire toutes les consignes.
- ☒ Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- ☒ L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à des fins commerciales.
- ☒ Afin d'éviter les risques de décharge électrique, ne pas immerger toute partie de l'appareil à vapeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- ☒ S'assurer que la tension sur la plaque signalétique correspond à l'alimentation secteur. Pour éviter une surcharge, ne pas faire fonctionner un autre appareil à puissance élevée sur le même circuit.
- ☒ Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil; saisir plutôt la fiche et tirer pour le débrancher de la prise secteur.
- ☒ Pendant l'utilisation, ne pas soulever l'appareil par le cordon d'alimentation.
- ☒ Toujours débrancher la fiche de l'appareil de la prise secteur lors du remplissage ou de la vidange du réservoir et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- ☒ Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon endommagé ou si l'appareil a été échappé ou endommagé; il doit être remis à un technicien qualifié pour examen et réparation. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de décharge électrique lorsque le nettoyeur à vapeur est utilisé.
- ☒ Garder le nettoyeur à vapeur et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans en tout temps.
- ☒ Pendant l'utilisation, toujours placer le nettoyeur à vapeur sur une surface horizontale stable et plane.
- ☒ Placer le nettoyeur à vapeur dans une position où le cordon d'alimentation n'entrave pas l'utilisation.
- ☒ Ne pas laisser le cordon d'alimentation toucher la surface chaude. Laisser l'appareil refroidir complètement avant de le ranger. Boucler le cordon lâchement autour de l'appareil lors du rangement.
- ☒ Les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude et la vapeur peuvent causer des brûlures. Faire preuve de prudence lors de l'utilisation de l'appareil. Ne pas toucher la plaque chauffante jusqu'à ce qu'elle soit complètement refroidie.
- ☒ Ne jamais utiliser le nettoyeur à vapeur autour d'autres personnes, en particulier les jeunes enfants, car la vapeur peut causer des brûlures.
- ☒ Le nettoyeur à vapeur ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation secteur. Une surveillance étroite est nécessaire pour tout appareil utilisé par ou près d'enfants.
- ☒ Ne pas utiliser le nettoyeur à vapeur s'il a été échappé, s'il y a des signes visibles de détérioration ou en cas de fuite.

- ⓘ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- ⓘ Si un cordon prolongateur est absolument nécessaire, un cordon d'intensité nominale (intensité de l'appareil) doit être utilisé. Les cordons dont la puissance nominale est inférieure à celle de l'intensité de l'appareil peuvent surchauffer. Il faut veiller à ce que le cordon ne puisse pas être tiré ou faire trébucher.

- Pour réduire le risque de contact avec l'eau chaude provenant des événements de vapeur, vérifier l'appareil avant chaque utilisation en le tenant à l'écart du corps et en actionnant le bouton de vapeur.
  - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances sous la supervision d'une personne responsable, ou
  - s'ils ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et qu'ils comprennent les dangers associés.
- Veiller toujours à ce que le réservoir d'eau soit vidé après chaque utilisation.

#### SAUVEGARDER CES CONSIGNES

**Remarque :** Dans les régions où l'eau est très dure, il peut être nécessaire d'utiliser de l'eau ionisée ou distillée pour éviter une accumulation de calcaire dans les orifices.

#### Description des accessoires

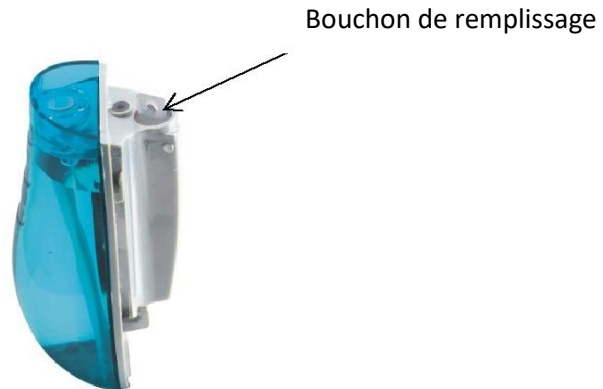
- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Nettoyeur à vapeur.           | 6. Tête pour plissage.             |
| 2. Bouton de vapeur.             | 7. Tête pour tissus d'ameublement. |
| 3. Témoin lumineux marche/arrêt. | 8. Brosse pour laine et lin.       |
| 4. Réservoir d'eau.              | 9. Tasse à mesurer                 |
| 5. Tête pour repassage.          | 10. Sac de rangement               |



## Guide d'utilisation

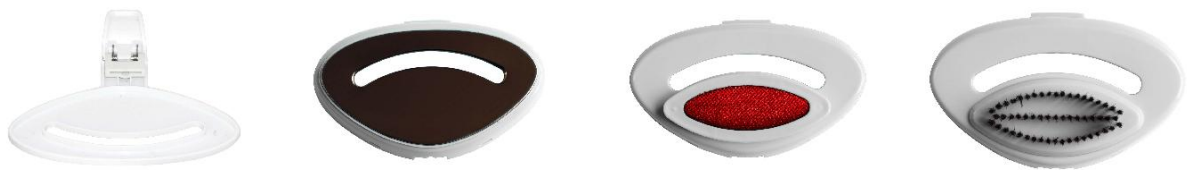
**Remarque d'utilisation : Éviter tout contact avec les têtes de l'appareil à vapeur, car elles deviennent très chaudes pendant l'utilisation.**

Retirer le réservoir du nettoyeur à vapeur en tenant le corps principal d'une main et le réservoir d'eau avec l'autre. Tirer fermement le réservoir vers le bas pour que celui-ci se libère du reste de l'appareil. Retirer le bouchon de remplissage d'eau (voir l'image). Remplir le réservoir au maximum à l'aide de la tasse à mesurer. Remettre le bouchon en place. Replacer le réservoir d'eau.



Brancher la fiche à une prise secteur et mettre l'appareil en marche. Le témoin lumineux devient rouge après environ 15 secondes, ce qui indique que la vapeur a atteint la bonne température. Appuyer sur le bouton de vapeur pour libérer la vapeur et la lumière deviendra verte pendant l'application de la vapeur.

## Fixer les têtes sur l'appareil



Il y a quatre endroits saillants sur le nettoyeur à vapeur sur lesquels les différentes têtes peuvent être fixées (voir la description des pièces). Les deux petites saillies à l'arrière et la grande à l'avant servent à fixer la tête en métal pour le repassage, la tête pour le tissu d'ameublement et la brosse pour la laine. Les fentes correspondantes sur les têtes s'insèrent sur les saillies.

Apposer d'abord la tête sur les deux petites saillies du nettoyeur à vapeur comme indiqué ci-dessous :

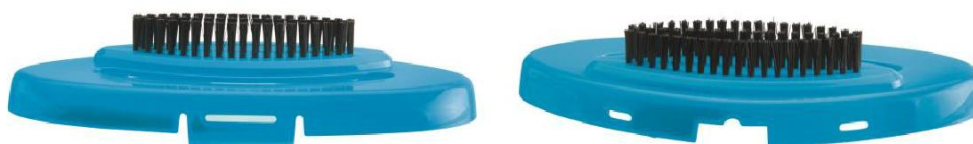


Pousser ensuite vers le haut jusqu'à ce que la grande saillie se mette en place comme l'indique la flèche ci-dessous :



Pour enlever une tête, abaisser doucement la section fixée sur la grande saillie et la tête se libérera (voir la flèche).

#### Fentes correspondantes sur la tête



Pour l'ajuster, pousser la tête pour le plissage sur la saillie, comme illustré ci-dessous.



## Tête pour plissage



### Repassage des vêtements

Fixer la tête de métal et accrocher le vêtement sur un cintre. Tenir le vêtement au point le plus bas, tirer doucement vers le bas et passer le nettoyeur à vapeur lentement de haut en bas sur tout le vêtement jusqu'à ce que toutes les sections aient été couvertes. Les plis seront aplatis et le vêtement en sera rafraîchi. Laisser dans un environnement chaud afin qu'il sèche complètement.

### Utilisation de la tête en plastique pour plissage

Fixer la tête en métal pour repassage et la tête pour plissage au nettoyeur à vapeur. Accrocher le vêtement sur un cintre. Tirer le levier sur la tête pour plissage. Ceci permettra d'agrandir l'écart entre le fer et la tête pour plissage et permettra de fermer un des côtés afin de faire un pli, par exemple sur les jambes d'un pantalon. Tenir le vêtement au point le plus bas en tirant doucement vers le bas et en appuyant sur le bouton de vapeur tout en déplaçant le nettoyeur.

### Utilisation de la brosse pour laine et de la tête pour tissus d'ameublement

Ces têtes peuvent être utilisées pour éliminer de petites salissures ou des taches sur des matériaux plus lourds tels que le lin, la laine et les tissus d'ameublement. Fixer une des têtes en fonction du type de matériau et de la tâche. La brosse peut être utilisée pour appliquer de la vapeur d'eau tout en brossant doucement dans toutes les directions, ce qui, dans la plupart des cas, délogera la saleté. Utiliser un linge blanc propre pour tamponner la zone après le brossage et la vapeur pour retirer les résidus.

### Spécifications

Modèle : 601

Tension nominale 110 V

Nettoyage et entretien

Fréquence nominale 50Hz/60Hz

Puissance nominale 1500W

### Nettoyage et entretien.

#### Après utilisation

Retirer, vider et remettre le réservoir d'eau en place. Mettre le nettoyeur à vapeur en marche et appuyer plusieurs fois sur le bouton de vapeur pour enlever l'eau résiduelle ou l'humidité.

Nettoyer toutes les pièces, y compris la tête de vapeur, à l'aide d'un chiffon propre



trempe dans une solution d'eau tiède et d'un détergent doux puis sécher soigneusement.

**Ne pas plonger le nettoyeur à vapeur dans l'eau.**

Ranger tous les accessoires et le nettoyeur à vapeur dans le sac de rangement et dans l'emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.

## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

Redfern Enterprises garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale, lorsqu'il est utilisé pour un usage domestique normal, sous réserve des conditions, exclusions et exceptions suivantes.

Redfern Enterprises réparera ou remplacera (à la discrétion de Redfern) toute pièce défectueuse, à condition que l'appareil soit acheminé par l'acheteur d'origine, fret payé à l'avance, à :

### **Canada**

Redfern Enterprises, 101-127 Commercial Drive, Calgary, AB, T3Z 2A7

**Sans frais :** 1-877-387-7770    **Calgary :** 403-735-5130    **Courriel :** info@redferment.com

### **États-Unis**

Redfern Enterprises, Unit 102, 4114 North Pecos Road, Las Vegas, NV 89115

**Sans frais :** [1-877-462-5757](tel:1-877-462-5757)    **Las Vegas :** 702-795-3314    **Courriel :** infous@redferment.com

Une preuve d'achat est exigée ainsi que les frais de manutention et d'expédition de retour prépayés au montant de 19,95 \$.

La responsabilité de Redfern Enterprises en vertu de cette garantie est limitée uniquement au coût des pièces de rechange ou de l'unité complète à notre discrétion. **LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SONT PAS INCLUS.**

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas à toute unité qui a été modifiée ou utilisée à des fins commerciales. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise utilisation du produit, d'une négligence, d'un non-respect des instructions de Redfern, d'une utilisation sur courant ou tension autre qu'indiqué sur le produit, d'une modification ou d'une réparation non autorisée par Redfern Enterprises, d'un mauvais emballage ou d'une mauvaise manipulation durant le transport (par un transporteur public). La réparation ou le démontage par une personne autre qu'un centre de service agréé Redfern Enterprises annulera la garantie.

Cette garantie est étendue à l'acheteur original de l'appareil et exclut toutes les autres garanties légales et/ou conventionnelles. La responsabilité des entreprises Redfern, le cas échéant, est limitée aux obligations spécifiques expressément assumées par elle en vertu de la garantie limitée. Redfern Enterprises n'est en aucun cas responsable des dommages fortuits ou consécutifs de quelque nature que ce soit.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre appareil Redfern Enterprises, veuillez contacter le service à la clientèle. **Ne pas retourner le produit sans avoir contacté Redfern Enterprises auparavant pour obtenir une autorisation de retour.** Les retours non autorisés, ainsi que les envois contre remboursement seront refusés.

\*Important : Après avoir reçu l'autorisation de retour, emballer soigneusement l'article afin d'éviter tout dommage lors de l'expédition. Assurez-vous d'inclure votre nom, adresse postale complète et numéro de téléphone avec une note fournissant les informations d'achat, le numéro de modèle et ce que vous croyez être le problème de l'article. Nous vous recommandons d'assurer le colis (les dommages survenus lors de l'expédition ne sont pas couverts par la garantie). Inscrire « À L'ATTENTION DU SERVICE À LA CLIENTÈLE » sur votre colis.



STEAM EZEE



Modelo: 601



## **STEAM EZEE**

### **INTRODUCCIÓN**

#### **Felicitaciones**

**Hizo la mejor elección al comprar este producto de calidad Eurosteam®.**

**Ahora puede estar seguro y confiar con la tranquilidad de haber comprado un producto fabricado bajo las más altas normas de calidad, desempeño y seguridad.**

**Deseamos que esté totalmente satisfecho con su compra por lo que este producto Eurosteam® está respaldado por nuestra garantía de fábrica de 12 meses completos y un inmejorable servicio post venta de nuestro Departamento de Servicio al Cliente.**

**Esperamos que disfrute su compra durante muchos años.**

## Contenido

2. Introducción.
3. Información de seguridad y advertencias generales.
4. Descripción de las piezas.
5. Guía del usuario.
7. Especificaciones.
7. Cuidado y mantenimiento.
8. Información de la electricidad.
9. Garantía.

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice este artefacto, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo lo siguiente:

- Lea todas las instrucciones.
  - Utilice el artefacto únicamente para lo que fue diseñado.
  - Este artefacto es únicamente para uso doméstico, no está destinado para el uso comercial.
  - Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja ninguna parte del limpiador a vapor en agua ni otros líquidos.
  - Asegúrese de que el voltaje de la placa sea idéntico al voltaje eléctrico del suministro de electricidad. Para evitar un corto circuito, no opere ningún otro artefacto de alto consumo de vatios en el mismo circuito eléctrico.
  - Nunca tire del cordón para desenchufar el artefacto del tomacorriente, en lugar de ello, tómelo por el conector y tire de él para desenchufarlo.
  - Cuando use el artefacto, no lo levante tirando del cordón.
  - Desconecte siempre el artefacto del tomacorriente cuando llene o vacíe el recipiente de agua y cuando no esté en uso.
  - No use el artefacto con el cordón dañado o si se ha caído o dañado. En ese caso, deberá llevarlo a un centro de servicio calificado para que lo revisen y lo reparen. Un reensamblaje incorrecto puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica al usar el limpiador a vapor.
  - Mantenga siempre el limpiador a vapor y su cordón fuera del alcance de niños menores a 8 años.
  - Al utilizarlo, coloque siempre el limpiador a vapor sobre una superficie nivelada, estable y horizontal.
  - Coloque el limpiador a vapor en una posición en donde el cordón eléctrico no obstruya su utilización.
- No permita que el cordón eléctrico toque ninguna superficie caliente. Permita que el artefacto se enfríe totalmente antes de guardarlo. Enrolle el cordón con holgura suficiente alrededor del artefacto para guardarlo.
- Puede sufrir quemaduras al tocar las partes metálicas calientes, el agua caliente o el vapor. Tenga precaución cuando utilice el artefacto. No toque la placa caliente hasta que esta se haya enfriado totalmente.
  - Nunca use el limpiador a vapor cerca de otras personas, especialmente niños pequeños, ya que el vapor puede causar quemaduras.
  - No deje desatendido el limpiador a vapor mientras esté enchufado al tomacorriente. El uso de artefactos eléctricos por parte de niños o cerca de ellos requiere de una minuciosa supervisión.
  - No se debe utilizar el limpiador a vapor si éste se ha caído, si hay señales visibles de

daños o si éste tiene fugas.

- Si el cordón eléctrico está dañado, es necesario que una persona calificada lo cambie para evitar riesgos.
- Si fuera absolutamente necesario usar una extensión eléctrica, entonces debe utilizar una extensión que indique la clasificación de amperios (que coincida con la del artefacto). Los cables con menor capacidad de amperaje se pueden sobrecalentar. Asegúrese de colocar las extensiones de tal modo que nadie tropiece ni tire de ellas.

- Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que emiten las rejillas del vapor, revise el artefacto antes de cada uso sosteniéndolo lejos del cuerpo y haciendo funcionar el botón de vapor.
- Este artefacto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o poca experiencia siempre y cuando se les haya supervisado o proporcionado instrucciones sobre el uso seguro del artefacto y entiendan los peligros involucrados.
- Asegúrese siempre de vaciar el depósito de agua después de usar el artefacto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**Nota:** En algunos lugares en donde el agua es dura, puede ser necesario usar agua ionizada o destilada para evitar la acumulación de escamas en los chorros de salida del agua.

#### Descripción de las piezas.

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Vaporizador.                 | 6. Cabezal para pliegues.   |
| 2. Botón de vapor.              | 7. Cabezal para tapicería.  |
| 3. Luz de encendido/indicadora. | 8. Cabezal para lana/linos. |
| 4. Depósito de agua.            | 9. Taza medidora de agua.   |
| 5. Cabezal para planchado.      | 10. Bolsa para viajes.      |



## Guía del usuario

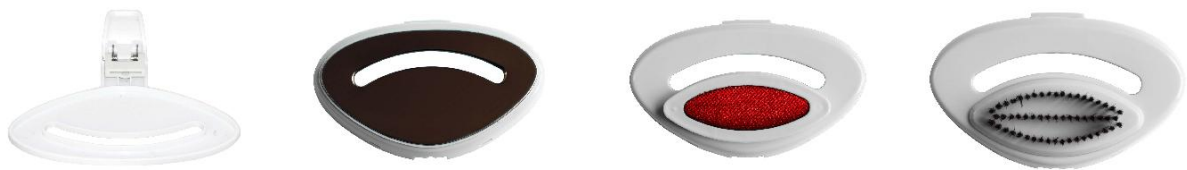
**Observaciones de Uso: Los cabezales vaporizadores se calentarán mucho durante el uso. Evite tocarlos.**

Quite el depósito del limpiador a vapor sosteniendo el cuerpo principal con una mano y el depósito de agua con la otra. Tire firmemente del depósito hacia abajo y éste se soltará al alejarlo del cuerpo principal. Quite el tapón para relleno, vea la imagen. Llene el depósito al máximo usando la taza medidora. Vuelva a colocar el tapón con firmeza. Vuelva a colocar el depósito de agua.



Enchufe el conector a un tomacorriente y encienda el artefacto. La luz indicadora se iluminará en color rojo y se apagará después de aproximadamente 15 segundos, esto indica que el vapor ha alcanzado la temperatura adecuada. Oprima el botón del vapor para liberar vapor y la luz se iluminará en color verde mientras esté aplicando el vapor.

## Colocación de los cabezales vaporizadores



En el cuerpo del limpiador a vapor hay cuatro protuberancias en las cuales se anexan los cabezales vaporizadores, consulte la descripción de las piezas. Las dos de atrás son pequeñas y al frente hay una de mayor tamaño en donde se anexa el cabezal metálico para planchar, el cabezal para tapicería y el cepillo para lana. En los cabezales hay ranuras correspondientes en donde caben las protuberancias.



Anéxelas colocando primero las dos protuberancias pequeñas en el limpiador, como se ilustra a continuación:

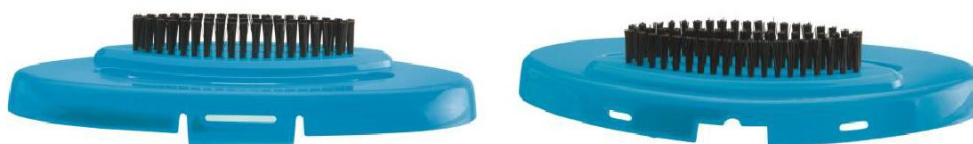


Luego, empuje hacia arriba hasta que el lugar de mayor tamaño se ajuste en su lugar como lo muestra la flecha a continuación:



Para quitar un cabezal, tire suavemente hacia debajo de la sección que está unida a la protuberancia de mayor tamaño y el cabezal se desprenderá, observe la flecha:

#### Ranuras correspondientes en los cabezales



La cuarta protuberancia es para anexas el cabezal para pliegues. Para colocarlo, empuje el cabezal para pliegues hacia la protuberancia que se muestra a continuación.



### **Cabezal para pliegues colocado**



### **Planchado de ropa**

Coloque el cabezal metálico y cuelgue la prenda de vestir en un gancho, sostenga la prenda desde su punto más bajo tirando suavemente de ella hacia abajo pasando el limpiador a vapor lentamente en movimiento descendente hasta cubrir todas las áreas. Se eliminarán todas las arrugas y la prenda quedará fresca. Deje la prenda en un ambiente tibio hasta que esté totalmente seca.

### **Uso del cabezal plástico para pliegues**

Coloque el cabezal metálico de planchado y el cabezal para pliegues en el vaporizador. Cuelgue la prenda en un gancho, tire de la palanca del cabezal para pliegues, lo cual ensanchará la separación entre el cabezal de hierro y el cabezal para pliegues y le permitirá cerrar cualquiera de los lados en donde usted necesite un pliegue, por ejemplo, las piernas de los pantalones. Sostenga la prenda desde su punto más bajo, tirando de ella suavemente hacia abajo y presionando el botón de vapor conforme se mueve.

### **Uso del cepillo para lana y cabezales para tapicería**

Estos cabezales se pueden usar para eliminar pequeñas áreas de suciedad o manchas en materiales más pesados como el lino, la lana y la tapicería. Coloque cada cabezal que necesite, dependiendo del tipo de material, y trabaje en el área. El cepillo se puede utilizar para aplicar vapor mientras cepilla suavemente en todas las direcciones, lo cual, en la mayoría de los casos, soltará la causa de la suciedad. Utilice un trozo de lino blanco limpio para repasar el área después de cepillar y aplicar el vapor para eliminar el residuo.

### **Especificaciones**

Modelo: 601

Voltaje clasificado 110V

Cuidado y mantenimiento

Clasificación de Frecuencia 50Hz/60Hz

Clasificación de Corriente 1500W

### **Cuidado y mantenimiento.**

#### **Después de usarlo**

Vacíe el depósito de agua y vuelva a colocarlo, luego gire el limpiador de vapor a posición encendido y presione el botón de vapor varias veces para eliminar el residuo de agua o humedad.

Limpie todas las piezas, incluso el cabezal de vapor usando un paño limpio enjuagado en

agua tibia y detergente suave y séquelas totalmente.

**No sumerja el limpiador a vapor en agua.**

Guarde todos los componentes y el limpiador a vapor en su bolsa de viaje y el empaque original cuando no lo use.

## **GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO**

Redfern Enterprises garantiza que este producto se encuentra sin ningún defecto material ni de mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra, cuando se utiliza para tareas domésticas, sujeto a las condiciones, exclusiones y excepciones siguientes.

En caso de descubrir cualquier defecto cubierto por los términos de la garantía limitada en el transcurso de un (1) año, Redfern Enterprises reparará o sustituirá (a discreción de Redfern) cualquier pieza defectuosa, siempre y cuando la unidad sea devuelta por el comprador original, con el costo de envío prepago a:

### **Canadá**

Redfern Enterprises, 101-127 Commercial Drive, Calgary, AB, T3Z 2A7

**Línea gratuita** 1-877-387-7770    **Local en Calgary:** 403-735-5130    **Correo electrónico:** info@redferment.com

### **USA**

Redfern Enterprises, Unit 102, 4114 North Pecos Road, Las Vegas, NV 89115

**Línea gratuita:** 1-877-462-5757    **Local en Las Vegas:** 702-795-3314    **Correo electrónico:** infous@redferment.com

La prueba de compra es obligatoria y \$19.95 para cubrir costos de manejo y envío deberán ser pagados anticipadamente.

La responsabilidad de Redfern Enterprises bajo esta garantía está limitada únicamente al costo de las piezas de repuesto o la unidad completa a nuestra opción. **LOS COSTOS DE MANO DE OBRA NO ESTÁN INCLUIDOS.**

La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas y no se aplica a ninguna unidad que haya sido manipulada o usada para fines comerciales. Esta garantía no aplica a ningún defecto que surja del mal uso del producto, negligencia, no seguir las instrucciones de Redfern, uso en corriente eléctrica o voltaje diferente al indicado en el producto, alteración o reparación no autorizada por Redfern Enterprises, o daños debido a un empaque defectuoso o maltrato durante el envío (por una empresa normal de entrega de paquetes). La reparación o desensamble por cualquiera que no sea un centro de servicio autorizado por Redfern Enterprises, anulará la garantía.

Esta garantía se extiende al comprador original de la unidad y excluye cualquier otra garantía legal y/o convencional. La responsabilidad de Redfern Enterprises, si la hubiere, se limita a las obligaciones específicas expresamente asumidas por la misma, bajo los términos de la garantía limitada. En ningún caso Redfern Enterprises asume responsabilidad por daños incidentales o consecuentes de ninguna naturaleza.

Si tiene preguntas o dudas sobre el artefacto que adquirió de Redfern Enterprises, por favor comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente. Le encomendamos **no devolver ningún producto sin antes comunicarse con Redfern Enterprises para que reciba una autorización de devolución.** Las devoluciones no autorizadas, así como los envíos C.O.D. (pago contra entrega), serán rechazados.

\*Importante: Después de recibir la autorización de devolución, empaque cuidadosamente el artículo para evitar que se dañe durante el envío. Asegúrese de incluir su nombre, dirección postal completa y número telefónico

con una nota en la que nos proporcione información de la compra, número de modelo y lo que usted considera que es el problema con el artículo. Le recomendamos asegurar el paquete (ya que el daño durante el envío no está cubierto por su garantía). Marque en el exterior del paquete con esta leyenda: "ATTENTION CUSTOMER SERVICES"